Těžké dílenské a servisní nářadí KELTIN – Rázové kované hlavice CrMo pro nákladní a zemědělskou techniku

Sada kovaných rázových hlavic CrMo 3/4" a 1" (17–65 mm, 6hran i 12hran) s ráčnou a vratidly, 26 ks v kufru – KELTIN K00094

Model: GE1222_K00094_SK • Značka: Keltin • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením výrobku do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti výrobku.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ VÝROBKU

Těžká profesionální 26dílná sada kovaných rázových nástrčných hlavic a pohonných členů KELTIN K00094 z chrom-molybdenové oceli (CrMo) v odolném transportním kufru (celková hmotnost 18 kg). Pokrývá široký rozsah rozměrů 17 až 65 mm se čtyřhranem 3/4" (6hranné i 12hranné hlavice) a 1" (velké 6hranné hlavice), doplněná přepínací ráčnou 3/4", posuvným T-vratidlem, L-klíčem, nástavci a redukcí.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GE1222_K00094_SK (katalogové označení KELTIN: K00094)
EAN kód	5903418300869
Značka / výrobce	KELTIN (FHPU GEKO G. Kiersnowski Sp. k.)
Rozsah rozměrů a počet dílů	26 ks v kufru — pokrývá matice a šrouby od 17 mm až do 65 mm (kamiony, traktory, stavební stroje)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE VÝROBKU

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GE1222_K00094_SK (katalogové označení KELTIN: K00094)
EAN kód	5903418300869
Značka / výrobce	KELTIN (FHPU GEKO G. Kiersnowski Sp. k.)
Rozsah rozměrů a počet dílů	26 ks v kufru — pokrývá matice a šrouby od 17 mm až do 65 mm (kamiony, traktory, stavební stroje)
Upínací čtyřhrany a profily	3/4" (6hranné i 12hranné rázové hlavice) + 1" (největší 6hranné hlavice) včetně redukce
Materiál a výbava	Kovaná chrom-molybdenová ocel CrMo s fosfátováním; ráčna 3/4", T-vratidlo, L-klíč a prodlužovací nástavce
Kontrola před montáží	Před použitím ověřte shodu modelového označení a neporušenost dílu
Provedení	Originální rozměrově přesné provedení KELTIN (K00094)
Určení	Profesionální dílenský, autoservisní a stavební sortiment KELTIN
Hmotnost balení	cca 18,00 kg
Obsah balení	Originální balení – Sada rázových hlavic 3/4"+1" 17-65mm 26ks
Záruka	24 měsíců

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Rozsah rozměrů a počet dílů** – 26 ks v kufru — pokrývá matice a šrouby od 17 mm až do 65 mm (kamiony, traktory, stavební stroje)
- **2. Upínací čtyřhrany a profily** – 3/4" (6hranné i 12hranné rázové hlavice) + 1" (největší 6hranné hlavice) včetně redukce
- **3. Materiál a výbava** – Kovaná chrom-molybdenová ocel CrMo s fosfátováním; ráčna 3/4", T-vratidlo, L-klíč a prodlužovací nástavce
- **4. Kontrola před montáží** – Před použitím ověřte shodu modelového označení a neporušenost dílu
- **5. Provedení** – Originální rozměrově přesné provedení KELTIN (K00094)
- **6. Spolehlivý provoz** – Konstrukce dimenzovaná pro profesionální nasazení
- **7. Bezpečnostní shoda** – Odpovídá příslušným evropským technickým předpisům
- **8. Snadná identifikace** – Jednoznačné modelové označení K00094
- **9. Sortiment KELTIN** – Dílenské nářadí, zvedací technika, lisy a originální náhradní díly
- **10. Sada rázových hlavic 3/4"+1" 17-65mm 26ks** – Balení (5903418300869)

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech s výrobkem používat certifikované ochranné pomůcky dle platných EN norem:

POD AUTOMOBILEM ZVEDNUTÝM ŠROUBOVÝM ZVEDÁKEM G01049 NIKDY NEPRACUJTE BEZ ZAJIŠTĚNÍ PODPĚRNÝMI STOJANY TVARDY T00302! – PŘI LISOVÁNÍ NA HYDRAULICKÉM LISU 20 T (CG02082-2, CG02086-R11/R18) VŽDY NOSTE OCHRANNÝ ŠTÍT NEBO BRÝLE EN 166!

RÁZOVÉ HLAVICE 3/4" A 1" KELTIN K00094 ZAJISTĚTE NA VŘETENU RÁZOVÉHO UTAHOVÁKU POJISTNÝM ČEPEM A O-KROUŽKEM! – Kardanovou trubku C00307 nikdy neuvádějte do chodu bez nasazeného nepoškozeného ochranného krytu se zajištěným řetízkem!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu odletujícími částicemi, elektrickým proudem nebo tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, omamných látek či při nadměrné únavě.

⚠ Šroubový zvedák 2 t G01049 slouží výhradně ke zvednutí vozidla (např. při výměně kola) — před prací pod vozem vždy podložte nosníky podpěrami T00302 na rovné pevné podlaze.

⚠ Před výměnou relé C00166 ve svářečce MMA-220, motoru topidla CG80420A nebo rotoru brusky CG80268-31 vždy odpojte přívod 230 V ze zásuvky.

⚠ Litinový svěrák 125 mm G02306 pevně přišroubujte všemi třemi šrouby s velkoplošnými podložkami k desce ponku a neutahujte vřeteno nasazenou trubkou.

⚠ Při práci s křovinořezem zavěšeným na popruhu G81065R si předem vyzkoušejte zatažení nouzové pojistky pro okamžité odhození stroje.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým použitím nebo uvedením do chodu zkontrolujte:

1. Zkontrolujte čistotu závitu a neporušenost pojistného kolíku na obou podpěrných stojanech TVARDY T00302 před zatížením.
2. U hydraulického válce 20 t CG02082-2 zkontrolujte těsnost rychlospojky a dotažení převlečné matice v rámu lisu.
3. Vyzkoušejte vyvážení křovinořezu na popruhu G81065R tak, aby žací hlava ve volném visu jen lehce kopírovala terén.
4. Po montáži termočlánku CG80410-9 ověřte, že po zhasnutí plamene plynová pojistka spolehlivě uzavře přívod plynu.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, PŘÍPRAVĚ A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné nasazení a seřízení:

1. Podpěrné stojany T00302: Zvedněte vůz heverem, nastavte shodnou výšku hřebenů na obou stojanech, zasuňte pojistné kolíky a pomalu spusťte vůz na gumová sedla.
2. Šroubový zvedák G01049: Založte protilehlé kolo klíny, postavte zvedák kolmo pod zvedací bod prahu/nápravy a plynulým otáčením skládací kliky zvedejte.
3. Svěrák 125 mm G02306: Pro natočení svěráku povolte oba boční křídlové šrouby, nastavte požadovaný úhel a před upnutím obrobku oba šrouby opět pevně dotáhněte.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A UKONČENÍ PRÁCE (2. ČÁST)

4. Sada oček a bužírek G03621: Navlékněte bužírku na kabel, odizolovaný konec zasuňte nadoraz do měděného oka, zalisujte kleštěmi a bužírku zahřejte horkovzdušnou pistolí.
5. Vratidlo G38364: Vložte závitové očko Ø 20×5 mm do lůžka tak, aby kuželový náběh směřoval k obrobku, a zajistěte jej bočními šroubky do vybrání očka.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost výrobku a zajišťuje maximální provozní bezpečnost a spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Mazání šroubového zvedáku G01049 a svěráku G02306	Trapézové vřeteno a kuželový převod zvedáku G01049 i vřeteno svěráku pravidelně čistěte a mažte plastickým mazivem EP2.
Ošetření rázových hlavic CrMo KELTIN K00094	Po práci ve vlhku otřete fosfátované hlavice hadrem s kapkou konzervačního oleje a uložte je zpět do lůžek kufru.
Zasouvání pístnice válce 20 t CG02082-2 po práci	Po skončení lisování vždy uvolněte tlak a nechte chromovanou pístnici plně zajet do válce, aby byla chráněna před korozí a prachem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě nestandardního chování vyhledejte příčinu a nápravu v diagnostické matici níže:

Symptom závady	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Plynové topidlo 15 kW zhasne ihned po uvolnění tlačítka ventilu	Špička termočlánku CG80410-9 je mimo plamen, povolená převlečná matička na ventilu nebo přerušený termočlánek	Ustavte hrot čidla do plamene, jemně dotáhněte kontakt termočlánku na ventilu a držte tlačítko při startu 10–15 sekund.
Hydraulický válec 20 t CG02082-2 vyjíždí trhaně nebo nedosáhne tlaku	Vzduch v hydraulické hadici/válci nebo nedostatek oleje ISO VG 15 v pumpě lisu	Doplňte hydraulický olej v pumpě v zasunuté poloze pístu a několika zdvihy s pootevřeným ventilem odvzdušněte okruh.
Elektrická pila 2 400 W G82008 nemaže řetěz ani s novým čerpadlem CG82008-45	Ucpaný sací filtr v olejové nádržce nebo zanesený mazací otvor ve vodicí liště pilinami	Vyčistěte drážku i mazací kanálek lišty, propláchněte sací hadičku a doplňte čistý olej na řetězy.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Ekologická likvidace a materiálová recyklace výrobku a obalů (zákon č. 541/2020 Sb., o odpadech):
Tento mechanický výrobek neobsahuje nebezpečné elektronické součásti, po skončení životnosti však nepatří do směsného komunálního odpadu. Ocelové, litinové, hliníkové, plastové či dřevěné části odevzdejte k druhotnému surovinovému využití ve sběrném dvoře a přepravní obaly vytřiďte do příslušných kontejnerů (papír PAP 20/21, plasty LDPE/PP).

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ A BEZPEČNOSTI VÝROBKU DLE (EU) 2023/988 (GPSR)

(vydané v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/988 a předpisy EU / ČR)

Dovozce / Odpovědná osoba EU:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, 130 00 Praha 3, ČR (IČO: 21946288 • e-mail: info@nasenaradi.cz)
Výrobce / Původ:	KELTIN (FHPU GEKO G. Kiersnowski Sp. k.), Spacerowa 3, 97-500 Kietlin, Polsko
Výrobek a obchodní název:	**Sada kovaných rázových hlavic CrMo 3/4" a 1" (17–65 mm, 6hran i 12hran) s ráčnou a vratidly, 26 ks v kufru – KELTIN K00094**
Typové označení / Model:	**GE1222_K00094_SK** (Značka: Keltin)
Funkce a určení výrobku:	Sada rázových hlavic 3/4"+1" 17-65mm 26ks • Online archiv: portal.jakubpracuje.cz/manuals

splňuje příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících předpisů Evropské unie:

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a posouzeno v souladu s následujícími technickými a harmonizovanými normami (ČSN EN / ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 2026

Za dovozce / odpovědnou osobu: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro technickou dokumentaci a shodu výrobků

Záruční podmínky a reklamace: Na výrobek je poskytována zákonná záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců při nákupu na IČO). Záruka se nevztahuje na přirozené provozní opotřebení spotřebních částí (uhlíkové kartáče, brusivo, těsnění, břity, filtry, baterie) ani na poškození způsobené přetížením, použitím v rozporu s tímto návodem či zanedbanou údržbou. Servis a podpora: **info@nasenaradi.cz**.